

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse

Herausgeber: Schweizerischer Forstverein

Band: 152 (2001)

Heft: 8

Rubrik: Nachrichten = Nouvelles = Notizie = News

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LEXER, M.J.:

Ein multi-attributives Nutzenmodell zur Unterstützung der waldbaulichen Entscheidungsfindung dargestellt am Beispiel sekundärer Fichtenwälder

Forstwissenschaftliches. Centralblatt 119 (2000): 377–394

L'augmentation des exploitations forcées dans les peuplements de résineux dues aux bris de neiges, aux chablis et à l'apparition périodique de bostryches, mais aussi l'importance toujours plus grande que prend le thème de la biodiversité font que la conversion de forêts secondaires de résineux est un sujet d'actualité et d'importance en Europe. Mise à part la biodiversité et la diminution des risques de dégâts pour les entreprises forestières, les objectifs de telles conversions sont aussi de diversifier la palette de produits forestiers et d'améliorer la productivité des stations. La multiplicité de ces buts, la diversité des stations forestières et des peuplements concernés rendent difficile la prise rationnelle de décisions en matière de planification sylvicole.

Partant de ce constat, l'auteur de l'article, M.J. Lexer, propose d'effectuer une analyse formelle de décision qui se laisse subdiviser en quatre phases: (i) structuration du problème, (ii) analyse des conséquences de différentes alternatives, (iii) détermination des préférences du décideur et (iv) comparaison des alternatives selon ses préférences. Il va s'en dire que les méthodes d'évaluation de ces alternatives occupent une place centrale dans ce processus.

L'une d'elles fait l'objet de cet article, dans lequel l'auteur présente l'adaptation et l'utilisation d'un modèle d'utilité multi-attributs dans le cas concret de la conversion de pessières pures d'une entreprise forestière du Sud de l'Autriche (600 m d'altitude, *Luzula nemorosae Fagetum* et *Deschampsia flexuosae Quercetum*).

Ce modèle consiste à comparer pour chaque alternative définie préalablement l'utilité (U) de celle-ci par rapport aux autres alternatives en fonction des objectifs fixés. Ces alternatives sont, dans le cas présent, différentes formes d'interventions dans un peuplement donné et différents types de mélange à atteindre après la régénération de ce même peuplement. La période considérée débute avec le peuplement actuel et se termine avec l'exploitation du peuplement futur. Le calcul de cette utilité s'effectue tout d'abord par la pondération (a_j) des objectifs à atteindre (production de bois U_{PB} , productivité de la station U_{PS} , et biodiversité U_{BIO}), de manière à déterminer une fonction additive d'utilité ($U = a_1U_1 + a_2U_2 + \dots$). Cette pondération reflète le jugement de valeur du propriétaire. Des critères pertinents sont ensuite définis pour chacun de ces objectifs et sont organisés de manière hiérarchique. A chaque niveau de cette hiérarchie s'effectue une pondération entre les différents critères. Par exemple, les critères de coûts de production et de risque de dégâts ont été définis pour la production de bois et les critères de coûts liés à la création d'un peuplement et aux soins à la jeune forêt ont été définis pour déterminer les coûts de production. Pour finir, en bas de la hiérarchie sont définies les fonctions de préférence, qui comme leur nom l'indique,

déterminent pour un critère particulier la préférence relative pour chaque alternative (p.ex. les coûts liés aux soins à la jeune forêt). Cette détermination se fait aussi objectivement que possible.

Les avantages de cette manière de procéder est la nécessité de structurer un problème par nature complexe et la possibilité de tester la sensibilité du modèle en modifiant la pondération d'un ou de plusieurs critères. L'effet de boîte noire diminue d'autant et la transparence de la prise de décisions se trouve augmentée. Un autre avantage est la prise en considération du système de valeurs du propriétaire forestier tout en intégrant le savoir d'experts. Un désavantage est l'investissement non négligeable en temps et en argent que nécessite la conception d'un modèle.

Selon l'auteur, cette manière de procéder est encore peu connue en Europe dans le domaine de la gestion forestière. L'intérêt de cet article est précisément de présenter une application concrète d'un modèle d'aide à la décision. Une application envisageable en Suisse d'un tel modèle pourrait être l'optimisation des soins à la jeune forêt.

CHRISTIAN ROSSET

stände des WWF Bern und der anderen Träger der Ausstellung angeordnet. Da geht es z.B. um das Erkennen von Baum- und Holzarten durch Tasten, Riechen und Sehen, um das Erzeugen von Holzklängen, um das Holzsägen, um den Vergleich von Jahrringen mit der eigenen Lebensgeschichte oder um das selbständige Herstellen von einfachen Spielzeugen und Gebrauchsgegenständen. Für Kinder wird ein spezifisches Holz-Spiel-Programm angeboten.

Der WWF stellt an der Ausstellung seine Schwerpunktthemen in den Bereichen Holzenergie, Naturwald und FSC (Forest Stewardship Council) vor. Angestellte und Freiwillige aus Betrieben der Wald- und Holzbranche und aus Verwaltungen informieren über aktuelle Anwendungsmöglichkeiten von Holzprodukten und Holzenergie. Ausstellungsbestandteile und Informationsblätter animieren zum vermehrten Einsatz von Holz aus der Region in Haus, Bau und Garten sowie zur gezielten Nutzung von FSC-zertifiziertem Holz.

ERIKA LOSER, WWF Bern

28 500 Franken Schadenersatz für angefahrene Esche

Wie viel kostet die Verletzung eines Baumes? Diese Frage musste das Bundesgericht in einem aktuellen Entscheid beantworten (Urteil 4C.172/1999 vom 19.1.2001). Konkret zu beurteilen war eine 70-jährige Esche in der Stadt Bern, die durch einen Personenwagen angefahren wurde. Die Autolenkerin, welche den Schaden verschuldete, ist unbestrittenermassen ersatzpflichtig. Im Streit liegt jedoch die Frage, wie der Schaden eines Baumes beziffert wird. Diese Frage wurde von den ersten beiden richterlichen Instanzen kontrovers beantwortet. Dies hatte zur Folge, dass das Bezirksgericht den zu ersetzenden Schaden auf gute 26 000 Fr. bezifferte. Das Obergericht reduzierte als nächste Instanz diesen Betrag auf 2000 Fr. Das Urteil des Obergerichts wurde ans Bundesgericht weitergezogen.

Das Bundesgericht stellt zu Beginn seiner Ausführungen einige grundsätzliche Überlegungen an. Es erwägt zuerst die Möglichkeit, dass die Beschädigung der Esche – unabhängig von deren Wert – den Verkehrswert des Grundstücks, auf dem sie stockt, verringert. Dies ist grundsätzlich möglich, da Bäume trotz ihres Wachstums und Sterbens eine Sache im Rechtssinne sind. Sie gehören dem Eigentümer des Grundstücks, auf dem sie wachsen (Akzessionsprinzip, Art. 667 ZGB). Die Beschädigung oder Zerstörung dieser Bäume wirkt sich daher allenfalls auf den Wert der Parzelle aus. Es ist allerdings denkbar, dass eine Parzelle durch den Wegfall eines Baumes an Wert gewinnt, falls dadurch die Überbauung des Grundstücks erleichtert oder ermöglicht würde. Da im vorliegenden Fall die Parzelle aus einer öffentlichen Strasse besteht, deren allfällige Werteinbusse nicht ohne weiteres festgestellt werden kann, darf zur Berechnung des Schadens vom beschädigten Baum selbst ausgegangen werden (BGE 116 II 441 E. 3a/aa S. 444).

Ausgangspunkt für die Schadensberechnung ist somit der Wert des Baumes selbst. Das Bundesgericht führt aus, dass sich in con-

HOCHSCHULNACHRICHTEN

Ingrid Kissling-Näf wird neue Generalsekretärin der SANW

Die Schweizerische Akademie der Naturwissenschaften (SANW) hat auf den 1. Dezember 2001 Ingrid Kissling-Näf zur neuen Generalsekretärin gewählt. Sie ist seit 1996 Assistenzprofessorin für Forstliche Ressourcenökonomie am Departement Forstwissenschaften der ETH Zürich.

SCHWEIZ

Der «Tisch im Baum»

Interaktive Holz-Ausstellung auf dem Gurten bei Bern vom 12. bis 30. September 2001

Holz mit allen Sinnen erleben und zu nachhaltigem Konsum anregen – das will der WWF Bern zusammen mit einer breiten Trägerschaft aus der Wald- und Holzbranche den zahlreichen Passanten und Passantinnen auf dem Berner Freizeitberg Gurten ermöglichen. Spiele und Aktivitäten zeigen auf, dass Holz ein ökologischer, vielseitiger und in unserer Nähe verfügbarer Rohstoff ist.

Der WWF möchte mit der Ausstellung gleichzeitig die anlaufenden Zertifizierungsbestrebungen im Kanton Bern unterstützen und das FSC-Label bekannter machen.

Das sinnliche Erlebnis mit Holz steht im Mittelpunkt: Ein spezieller Baum dient mit seinen Ästen als Blickfang, Orientierungshilfe und Informationsträger für ausgewählte Anwendungsbereiche, Produktinformationen und Bezugsquellenangaben von Holz. Darum herum sind die Aktions-

creto der haftpflichtrechtlich relevante Schaden aus den folgenden Kosten zusammen setzt:

- Kosten für die Entfernung des beschädigten Baumes,
- Kosten für die Neupflanzung eines Ersatzbaumes,
- Kosten für allenfalls zusätzlich erforderliche Pflegemassnahmen sowie
- Kosten für die Wiederherstellung der Umgebung.

Die Kosten für die Pflanz-, Umgebungs- und Pflegearbeiten sind unbestritten und relativ einfach zu berechnen. Wie muss aber der Ersatzbaum aussehen und wie viel darf er kosten? Grundsätzlich muss der Schädiger im Haftpflichtrecht vollen Ersatz leisten (Differenztheorie). Folglich müsste eine 70-jährige Esche gekauft und eingepflanzt werden. Ein solcher Baum ist aber nicht im Handel erhältlich und auch kaum mit Erfolg verpflanzbar. Für den Fall, dass sich ein gleichwertiger Ersatz für einen beschädigten oder zerstörten Baum nicht pflanzen lässt, ist gemäss Bundesgericht eine Lösung zu finden, die dem Grundsatz des vollen Ausgleichs wirtschaftlicher Einbussen möglichst nahe kommt. Dieser Anforderung wird eine Lösung gerecht, die den Haftpflichtigen zum Ersatz der Kosten eines Baumes verpflichtet, der dem 70-jährigen möglichst entspricht, im Handel noch erhältlich und von seinem Alter her geeignet ist, an den vorgesehenen Ort verpflanzt zu werden. Des Weiteren ist anzunehmen, dass sich der Vorteil der längeren Lebenserwartung des jüngeren Ersatzbaumes und der allfällige Nachteil wegen noch nicht erreichter Reife ungefähr die Waage halten, so dass weder ein zusätzlicher Mindervorteil noch ein Mehrwert abzugelten sind.

Weiter führt das Bundesgericht aus, dass zur Ermittlung der Anschaffungskosten für einen gleichwertigen Ersatzbaum nicht auf die Richtlinien der Vereinigung Schweizerischer Stadtgärtnereien und Gartenbauämter (VSSG) zur Wertberechnung von Bäumen abzustellen ist: Zwar dienen diese Richtlinien der Wertberechnung insbesondere von alten Bäumen. Ein Basisbetrag – dieser entspricht bei Laubbäumen dem Ankaufspreis für einen Baum von 25 cm Stammumfang – wird mit einem Aufwertungsfaktor multipliziert, welcher vom Stammumfang des zu schätzenden Baumes abhängig ist. Das Bundesgericht führt aus, dass für den Richter die Bedeutung dieses Aufwertungsfaktors nicht nachvollziehbar sei. Deshalb können die Richtlinien in der vorliegenden Form nicht als Konkretisierung der allgemeinen haftpflichtrechtlichen Grundsätze gelten und würden sich daher für die Schadensberechnung nicht eignen.

Im vorliegenden Fall wurde auf Grund dieser Erwägungen dem Besitzer der beschädigten 70-jährigen Esche Schadenersatz in der Höhe von 28 500 Franken zugesprochen. Dieser Betrag wurde mit Rücksicht darauf, dass die Esche erst in 18 Jahren absterben wird, entsprechend diskontiert. Zudem wurde ein Betrag von rund 8500 Franken in Abzug gebracht, der bereits früher von einem Haftpflichtigen für die Beschädigung derselben Esche bezahlt worden war.

ANDREAS SEITZ, Dipl. Forsting, ETH, cand. iur.; Professor Forstpolitik und Forstökonomie, ETH Zürich, 8092 Zürich.

Eidgenössische Forstliche Ausbildungskommission (Efak) mit frischem Wind gestartet

Die Eidgenössische Forstliche Ausbildungskommission ist eine ausserparlamentarische Kommission des Departements Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation (Uvek), die vom Bundesrat gewählt wird. Mit dem Jahr 2001 begann die neue Amtsperiode 2001 bis 2003. Die Hauptaufgabe der Efak besteht darin, die Eidg. Forstdirektion in Fragen der forstlichen Aus- und Weiterbildung zu beraten. Sie kann aber als Kommission auch selbst aktiv werden und zu bestimmten Ausbildungsfragen Vorstösse unternehmen.

Zurzeit befinden sich zahlreiche wichtige Bildungsprojekte, die von der Efak begleitet werden, in der «Pipeline» oder sind bereits in der Phase der Realisierung. An ihrer Sitzung vom 13. und 14. Juni 2001 in Les Bois hat sich die Efak mit dem Arbeitsprogramm befasst. Dieses sieht für die nächsten drei Jahre folgende Schwerpunkte vor:

1. Rückblick – Ausblick zur forstlichen Bildungspolitik;
2. Begleitung der Umsetzung von Profor II;
3. Begleitung und Umsetzung des neuen Berufsbildungsgesetzes in der forstlichen Bildung;
4. Aufnahme, Beurteilung und Umsetzung von Anliegen der an der forstlichen Bildung interessierten Kreise;
5. Unterstützung der Eidg. Forstdirektion bei der Ausarbeitung der Vollzugsbestimmungen zur forstlichen Bildung (Reglemente);
6. Informationsaustausch unter den verschiedenen Akteuren der forstlichen Bildung;
7. Sensibilisierung der forstlichen Kreise für die Bildungsaktivitäten;
8. Efak-interne Überarbeitung der Reglemente, Formulierung von Strategien und Überprüfung der Zusammensetzung.

Die Efak wird vom stellvertretenden Eidg. Forstdirektor, Andrea Semadeni, präsiert. Zum Vizepräsidenten wurde von der Kommission Ruedi Bachmann, Förster und Vertreter des Verbandes Schweizer Förster, gewählt.

Die Efak liess sich an ihrer Sitzung in Les Bois auch über den aktuellen Stand verschiedener Projekte informieren. Sie beschäftigte sich unter Anderem mit der Modularisierung, dem Bekom Wald, dem Berufsabschluss Seilkraneinsatzleiter, dem Fachhochschullehrgang sowie mit einem Konzept zur Nachwuchsförderung.

Res Marty, Projektleiter «Modularisierung/Bekom», orientierte die Kommission über den Stand der Umsetzung der Modularisierung. Er stellte auch die Ergebnisse des zweiten Evaluationsberichtes vor, welcher der Umsetzung durch die Modulanbieter insgesamt gute Noten erteilt. R. Dürig informierte die Kommission über das «Bekom Wald», das bis Anfang 2002 realisiert werden soll. Mehrere Kommissionsmitglieder sprachen sich für eine rasche Realisierung des Bekom Wald aus. R. Bachmann forderte dabei auch mehr Transparenz. Die forstliche Bildung sei schwierig zu durchschauen.

Ebenfalls Thema der Sitzung war die Schaffung des Berufsabschlusses Seilkraneinsatzleiter auf Stufe Vorarbeiter. Dieses Projekt wurde in der Kommission bereits mehrmals

behandelt. Die Efak befürwortet die Schaffung dieses neuen Berufsabschlusses. Es ist vorgesehen, einen Pilotkurs zu realisieren. Mit dem Angebot erster Module ist im Verlauf der nächsten zwei Jahre zu rechnen. Die Projektleitung liegt beim Bildungszentrum Wald Maienfeld.

Zusammensetzung der Efak: Andrea Semadeni, Stellvertretender Eidg. Forstdirektor, Präsident; Rudolf Bachmann, Vertreter des VSF, Vizepräsident der Efak; Hanspeter Egloff, Forstingenieur, Vertreter WVS; Thyl Eichhorn, Förster, Vertreter FPV; Hans Marthaler, BBT; Thomas Peter, Forstwart; Fausto Riva, Vertreter der kantonalen Ausbildungsleiter; Didier Roches, Vertreter der Kantonsoberrösterkonferenz; Hans Sonderegger, Vertreter der Suva; Pius Wiss, Vertreter des VSFU. Beratende Stimme haben Centre Michel Bays; Markus Sieber, ETH Zürich; Alois Kempf, WSL; Frédéric de Pourtales, Bildungszentrum Wald Lyss; Karl Rechsteiner, Bildungszentrum Wald Maienfeld.

Das Sekretariat der Efak wird geführt von Martin Büchel, Leiter Bereich Grundlagen und Bildung, Eidg. Forstdirektion, und Charles Weber, Eidg. Forstdirektion.

FRANKREICH

Accès du public aux espaces naturels, agricoles et forestiers – Public access to natural, agricultural and forest areas

Vom 24. bis 26. September 2001 findet in Clermont-Ferrand ein Kongress zum genannten Thema statt, das von der École nationale du génie rural, des eaux et des forêts (ENGREF), der École normale supérieure (ENS) lettres et sciences humaines und dem Groupement d'intérêt scientifique territoires ruraux sensibles du Massif Central durchgeführt wird.

Informationen im Internet: <http://www.engref.fr/Actuext.htm> oder ENGREF, Patricia Dumas, Campus des Cézeaux, BP 90054, F-63171 Aubière Cedex 9; Tel. +33 473 44 07 09; Fax +33 473 44 07 00; E-Mail: dumas@engref.fr.

INTERNATIONALES

IUFRO

Uneven-aged Silviculture – Tradition and Practices in Central Europe

Vom 24. bis 26. September 2001 findet an der ETH Zürich ein interdisziplinäres Symposium zum Thema «Waldbau in ungleichaltrigen Wäldern» statt, das durch die Professur Waldbau (D-Fowi) der ETH Zürich, die Eidg. Forschungsanstalt WSL Birmensdorf, die Forstliche Versuchsanstalt Baden-Württemberg, Freiburg i.Br., sowie die IUFRO-Arbeitsgruppen 1.14.00 (Uneven-aged Silviculture) und 4.01.03 (Design, performance and evaluation of experiments) organisiert wird.

Die Behandlung von ungleichaltrigen und gemischten Wäldern hat in den letzten Jahren zunehmend an Interesse gewonnen, da diese die Forderung nach Nachhaltigkeit und

Multifunktionalität in idealer Weise verbinden. Diese traditionelle Form der Waldbewirtschaftung wird in einigen Regionen Europas, aber auch in anderen Teilen der Welt seit Jahrzehnten oder gar seit Jahrhunderten praktiziert. Plenterwald, Dauerwald, continuous cover forestry, selection forestry sind Begriffe, die dafür verwendet werden.

Das Symposium will einen Überblick über den Stand der Kenntnisse verschaffen, die Möglichkeit geben, Erfahrungen aus der ganzen Welt kennen zu lernen, sowie neue Forschungsziele bezüglich der Behandlung von ungleichaltrigen Wäldern formulieren und wenn möglich koordinieren.

Dabei geht es um

- die Beschreibung der breiten Palette von waldbaulichen Praktiken in ungleichaltrigen und unregelmässig strukturierten Wäldern,
- die Beschaffung von Informationen über Ertragsregelung und andere Techniken in der Behandlung von ungleichaltrigen und unregelmässig strukturierten Wäldern sowie
- einen Überblick über Kosten und Erträge in ungleichaltrigen Wäldern.

Diskussionspunkte dieser Tagung betreffen die Schaffung und Behandlung unregelmässiger Strukturen auf der Ebene von Beständen, Kompartimenten oder kleineren Einheiten und die Konsequenzen für die Behandlung solcher Wälder. Nadelwälder, Laubwälder und Mischwälder liegen in der Zielsetzung dieser Veranstaltung.

Fokussiert wird auf Forschung und praktische Behandlung einschliesslich

- Inventur und Planungsmethoden in ungleichaltrigen und gemischten Beständen, dem traditionellen «ungleichaltrigen Waldbau» in Mitteleuropa,
- neue Konzepte für laubholzreiche und subalpine Wälder,
- Überführung von gleichaltrigen in ungleichaltrige Bestände und
- Holzernte und ökonomische Fragen der Bewirtschaftung ungleichaltriger Wälder.

Angesprochen sind Waldbauforscher, Forstwissenschaftler, Praktiker und andere, die an waldbaulichen Fragen interessiert sind. Das Symposium ist international und interdisziplinär. Die Konferenzsprache ist Englisch. Die Beiträge werden nach der Konferenz publiziert.

Das provisorische Programm sieht am Montag, 24. September 2001 die Registrierung und Eröffnung vor. Ab 10.00 Uhr finden die Sitzungen statt, die bis am Mittwoch, 26. September, 16.00 Uhr dauern. Abschliessend von 16.30 bis 18.00 Uhr findet eine Closing Session statt. Die Tagung wird am Dienstagmittag durch eine Exkursion unterbrochen, die allerdings bereits ausgebucht ist.

Die Teilnahme am Symposium ist gegen Entrichtung einer Tagungsgebühr für jedermann offen. Interessenten können sich jeweils beim Tagungsbüro an der ETH melden.

Informationen: Andreas Zingg, WSL, CH-8903 Birmensdorf, Tel. +41 (0)1 739 23 35; Fax +41 (0)1 739 22 15; E-Mail: andreas.zingg@wsl.ch. Detaillierte Informationen sind unter <http://www.wsl.ch/forest/waldman/events/> abrufbar und werden auf Anfrage Mitte September versandt.

SFV-NACHRICHTEN

Schweizerischer Forstverein: Jahresbericht des Präsidenten

(Juli 2000 bis Juni 2001)

1. Mitgliederbestand und Mutationen

1.1 Mitgliederbestand

	30.6.2000	30.6.2001
Ehrenmitglieder	7	7
Mitglieder	777	771
Kollektivmitglieder	80	79
Veteranen	101	103
Studierende	93	69
Familienmitglieder	14	14
Total	1072	1043

1.2 Vereinsaufnahmen (30)

Kollektivmitglieder (1)
Forstprojekte und -studien, Fribourg

Mitglieder (10)
Bangerter Ulrich M., Zürich
Baur Priska, Birmensdorf
Biland Marco, Birmenstorf
Darbellay Thierry, Grimisuat
de Pourtalès Philippe, Kallnach
Gautschi Michael, Reinach
Heimo Claude René, Villarvolard
Müller Reto, Signau
Schenk Tino, Aristau
von Wyl Beat, Giswil

Studierende (18)
Aeschbacher Christoph, Alpnach
Arnold Urs, St. Gallen
Bernhard Stephan, Basel
Breschan Jochen, Ebikon
Breton Benoît, Vaux sur Morges
Drollinger Fabian, Vevey
Frei Maurus S., Celerina
Fritsche Beat, Zürich
Kamm Urs, Zürich
Märki Christoph, Pratteln
Martin Salome, Sissach
Mauderli Ueli, Waldkirch
Oechslin Susanna, Wiesendangen
Oriet Mélanie, Vicques
Osterwalder Erwin, Flawil
Scheppeler Björn, Effretikon
von Däniken Patrick, Zürich
Wiedmer Eric, Bern

Familienmitglieder (1)
Cornelia Gallmann, Wädenswil

1.3 Vereinsaustritte (60)

Kollektivmitglieder (3)
Försterschule, Lyss
Forstverwaltung Rüti, Rüti ZH
Gemeinde Celerina, Celerina

Mitglieder (42)
Albisetti Bernardo, Bern
Alfter Pierre, Fresens-Montalchez
Bachmann François, Ardon
Beiner Joëlle, Neuchâtel 3

Brügger Robert, Muri BE
Buchter Bernhard, Zürich
Burkhard Martin, Uster
Chapuis Luc, Montreux
Ciocco Aurelio, Mesocco
Clivaz Jean-Christophe, Sierre
Felber Silvio, Thusis
Fischer Werner, Zürich
Fürst Marc, Winterthur
Gabriel-Studhalter Josef, Brunnen
Galli Giovanni, Caslano
Gétaz Daniel, Senarclens
Gitz Damian, Herbruggen
Good Erich, Wangs
Grätzer Mischa, Brugg
Guhl Alexandre, Villars-sur-Glâne
Hofer Patrik, Zürich
Hugentobler Urs, Weinfelden
Jenni Robert, Bonnefontaine
Kappeler Peter, Zürich
Kaufmann Edgar, Bremgarten AG
Kohl Janning, Hasliberg Goldern
Kreiliger Martin, Disentis/Mustér
Rösch Patrick, Aarau
Rossier Patrick, La Neuveville
Rusch Markus, Winterthur
Schnyder Adrian, Fribourg
Scholian Ursula, Zürich
Schumacher Sabine, Zürich
Sperisen Christoph, Bonstetten
Spinnler Martin, Zürich
Sutter Robert, Widen
Szilagy Tibor, Dübendorf
Vogt Klemens, Allschwil
Vollichard Philippe, Ecublens VD
Wepfer Matthias, Uster
Wuilloud Charly, Vétroz
Wyer Pascal, Visp

Studierende (3)
Leuenberger Barbara, Kleindietwil
Naef Nicole, Zürich
Wöhr Roland, Luzern

Veteranen (4)
Fischer Wilfried, Bülach
Griesser Max, Weiach
Viglezio Giacomo, Lugano
Würgler Juan Rodolfo, Capiovy/Misiones

Familienmitglieder (3)
Walther Christoph, Brig-Glis
Winkler Cornelia, Brig-Glis
Zingg-Zweifel Carla, Oberwil-Lieli

Verstorben (5)
Béda Giulio, Hedingen
Corboud Hubert, Fribourg
Kilchenmann Hans-Rudolf, Bern
Lutz Erich, Schliern b. Köniz
Schmid Hans, Saland

2. Zusammensetzung des Vorstandes und erweiterten Vorstandes

2.1 Vorstand

- Dr. Kasper Heinz, Aarau, Präsident (1998)
- Raymond Pierre-François, Sainte-Croix, vice-président (1992)
- Caprez Gion, Igis (1998)
- Fürst Michele, Balerna (2000)
- Dr. Heiniger Ursula, Zürich (1997)
- Jermann Bernard, Dittingen (2000)
- Strauss Ueli, Wädenswil (1999)

2.2 Geschäftsführer

- Kessler Frank Martin, Obermeilen (2000)

2.3 Erweiterter Vorstand

- Allgaier Leuch Barbara, Illnau (1998)
- Ammann Simon, Leiter Arbeitsgruppe Waldpolitik, Dietikon (2001)
- Dr. Bürgi Anton, Leiter Arbeitsgruppe Waldbau, Oberwil-Lieli (1993)
- Domont Philippe, Zürich (1989)
- Dr. Egli Arnold, Stäfa, Leiter Arbeitsgruppe Internationale Beziehungen (1995)
- Dr. Ettliger Peter, Stein AR (1988)
- Hess Josef, Alpnach-Dorf (1993)
- Hostettler Martin, Bern, Leiter Arbeitsgruppe Wald- und Holzwirtschaft (1999)
- Irmay Miklos, Panex (2000)
- Moretti Giorgio, Bellinzona (1992)
- Dr. Rüegg Dani, Kaltbrunn, Leiter Arbeitsgruppe Wald und Wildtiere (1999)
- Sauter Reto, Liestal (1989)
- Prof. Dr. Schütz Jean-Philippe, Zürich (2000)
- Prof. Dr. Schuler Anton, Redaktor Schweiz. Zeitschrift für Forstwesen, Zürich (1990)
- Dr. Sorg Jean-Pierre, Delémont (1998)

3. Vereinstätigkeit im Berichtsjahr

Der Vorstand führte sechs Sitzungen durch. In zwei kleineren Klausuren befasste er sich mit der Waldpolitik des Bundes und mit den mittelfristigen Schwerpunkten der Vereinstätigkeit. Der erweiterte Vorstand traf sich zu zwei Sitzungen im Februar und im Juni. Über die laufende Tätigkeit wurde jeweils in der Zeitschrift und auf der Homepage berichtet. Im Folgenden werden die wichtigsten Ereignisse und die konkreten Resultate der Vereinsarbeit im Berichtsjahr zusammengefasst:

- **Jahresversammlung:** Die 157. Jahresversammlung fand am 31. August und 1. September 2000 an der ETH Lausanne statt. Gastgeber war die WSL mit der Antenne romande. Das Thema der Arbeitssitzung und der Exkursionen lautete: «Beziehungen zwischen Forschung und Praxis – Wege zur Innovation». Die Referate und das Protokoll der Mitgliederversammlung wurden in der Schweiz. Zeitschrift für Forstwesen (SZF) Nr. 12/00 publiziert.
- **Schweizerische Akademie der Naturwissenschaften (SANW):** Die Mitgliedschaft des Forstvereins (seit Mai 2000) in der SANW hat ebenfalls zum Ziel, den Austausch zwischen den Forstwissenschaften und anderen Wissenschaftsdisziplinen sowie mit der Praxis zu fördern. Als Delegierte im Senat wirkt unser Vorstandsmitglied Ursula Heiniger. Sie hat am Jahreskongress in Winterthur ein Fachsymposium mit kompetenten Referenten zum Thema «Forstwissenschaften im Wandel – neue Methoden für tragfähige Lösungen» durchgeführt. Die Referate wurden in der SZF Nr. 5/01 veröffentlicht.
- **Waldpolitik Bund:** Der Vorstand verfasste eine durch die Arbeitsgruppe Waldpolitik vorbereitete ausführliche Stellungnahme zum Grundlagenpapier des Eidg. Departements für Umwelt, Verkehr Energie und Kommunikation (Uvek) vom 2. März 2000 (siehe SZF Nr. 10/00). Der Forstverein begrüßte die Absicht des Uvek, die Schwerpunkte der künftigen Waldpolitik mit ei-

ner breiten walddpolitischen Diskussion zu überprüfen und neu festzulegen. Die auf Grund der Konsultation von Bundespräsident Leuenberger am 9. Mai 2001 angekündigten nächsten Schritte sind aber nicht sehr kraftvoll. Der Forstverein hat erwartet und gefordert, dass ein breit abgestütztes eigentliches walddpolitisches Programm erarbeitet wird. Statt dessen sollen die walddpolitischen Schwerpunktthemen in Einzelschritten in Arbeitsgruppen behandelt werden. Für die geforderte und nötige bessere Abstimmung der Waldpolitik mit anderen Politikbereichen braucht es jedoch eine in sich abgestimmte walddpolitische Gesamtsicht. Der Forstverein wird sich dafür einsetzen.

- **Zeitschrift:** Der langjährige Redaktor Prof. Dr. Anton Schuler hat auf Ende 2001 seinen Rücktritt angekündigt. Im Rahmen der Vereinbarung über die Herausgabe, Redaktion und Administration der Schweiz. Zeitschrift für Forstwesen mit dem Departement Forstwissenschaften haben die Konferenz des Departements Forstwissenschaften und der erweiterte Vorstand SFV Dr. Jean-Pierre Sorg als neuen Redaktor ab 1. Januar 2002 gewählt.
- **Information:** Der unter der Leitung von Vorstandsmitglied Gion Caprez neu gestaltete Internetauftritt (www.forest.ch oder www.forstverein.ch) trägt wesentlich zur Verbesserung der vereinsinternen Informationen und Dienstleistungen bei. Barbara Allgaier Leuch, welche die News betreut, der Geschäftsführer und die Arbeitsgruppenleiter führen die entsprechenden Seiten selbst nach, was eine rasche und regelmässige Aktualisierung der Homepage ermöglicht. Sie wird auch aus dem Ausland gut besucht und ist damit zu einer wichtigen Plattform für den Bereich Wald geworden.
- **Forstliche Koordinationsgespräche:** Diese regelmässigen Gespräche mit den Spitzenvertretern forstlicher Institutionen werden vom Präsidenten und vom Geschäftsführer des Forstvereins im Auftrag der Eidg. Forstdirektion vorbereitet und moderiert. Die Hauptthemen der zwei Gespräche im Berichtsjahr waren die Entwicklungen in Ausbildung und Forschung, die Waldpolitik des Bundes und die Politik nach dem Sturm Lothar.
- **Wald und Gesellschaft:** Der Forstverein ist zusammen mit dem Fachverein Wald (ehemals Fachgruppe Wald des SIA) Träger der Veranstaltungsreihe «Wald und Gesellschaft». Die Eidg. Forstdirektion unterstützt diese Veranstaltungen, die Arbeitsgemeinschaft für den Wald wurde mit deren Durchführung beauftragt. Die diesjährige Tagung fand am 29. Juni in Grafenort (OW) statt. Unter dem Titel «Bergwaldarena – Funktionen und Ansprüche» wurden die Bedeutung und die Probleme des Bergwaldes unter verschiedenen Blickwinkeln erörtert.
- **Solidaritätsaktion Transkarpatien (Ukraine):** Unter dem Patronat des Forstvereins absolvierten vier ukrainische Forstleute ein Praktikum im Kanton Graubünden (siehe SZF Nr. 3/01). Der Chef des Forstdienstes von Transkarpatien und zwei weitere Forstbeamte nahmen als Ehrengäste an der Jahresversammlung teil.

- **Delegationen:** Der Vorstand hat die Delegationen in anderen Organisationen gestrafft und zum Teil neue Delegierte und Kontaktpersonen bestimmt. Der Forstverein ist zur Zeit in folgenden Institutionen offiziell vertreten:

SANW	Senatsdelegierte	Ursula Heiniger
Stiftung Silvator	Stiftungsrat	Reinhard Eichrodt
Stiftung «Naturlandschaft Sihlwald»	Stiftungsrat	Raphael Schwitler
Stiftung «Intercooperation»	Stiftungsrat	Arnold Egli
WVS/EFAS	Delegiertenrat	Reto Sauter, Gion Caprez
Arbeitsgemeinschaft für den Wald	Vorstandsmitglied	Roland Métral
ITW/Silviva	Vertretung SFV	Andreas Bernasconi
Agentur erneuerbarer Energien	Vorstandsmitglied	Armin Bont

4. Aus der Tätigkeit der Arbeitsgruppen

Die Arbeitsgruppen bieten allen Mitgliedern Gelegenheit, sich mit aktuellen Themen fachlich vertieft auseinanderzusetzen. Mit der internen Meinungsbildung und der Kontaktpflege zu zahlreichen Institutionen legen die Arbeitsgruppen die Basis für konkrete Projekte und Aktivitäten des Vereins. Detaillierte und aktuelle Informationen zu jeder Arbeitsgruppe sind unter www.forstverein.ch zu finden.

Waldbau

Leiter: Dr. Anton Bürgi

Die Gruppe hat nach einer längeren Pause im Juni 2001 eine von 15 interessierten Mitgliedern besuchte Startsituation für die Entwicklung neuer Aktivitäten durchgeführt.

Wald- und Holzwirtschaft

Leiter: Martin Hostettler

Die 18 Mitglieder zählende Arbeitsgruppe führte im Plenum drei Arbeitssitzungen durch. In drei Untergruppen wird an folgenden Projekten gearbeitet: «Holz und Holzabsatz», «Holzproduktionskette» und «Liberalisierung der Waldwirtschaft». In Vorbereitung steht eine Broschüre zur CO₂-Problematik. Ein Resultat der Beschäftigung mit dem Thema Holzproduktionskette ist ein erster Artikel in Wald und Holz Nr. 5/01. Weitere werden folgen.

Internationale Beziehungen

Leiter: Dr. Arnold Egli

Mit ihren zahlreichen Mitgliedern mit Ausländerfahrung stellt die Arbeitsgruppe für den Verein das Kompetenzzentrum für inter-

nationale Waldpolitik dar. Im Berichtsjahr standen die Auswertung der SFV-Kirgisienreise, die Erarbeitung eines Konzeptes der Aussenbeziehungen für den SFV, die Ausarbeitung eines Argumentariums zu Handen des Vereins zur Problematik CO₂ und Wald sowie die breite Streuung des Flyers der AG im Vordergrund. Mitglieder der AG haben den SFV in der Stiftung Intercooperation, im interdepartementalen Forum Wald und im Schweizerischen FAO-Komitee vertreten. Das diesjährige Meeting des EFN (European Forest Network) fand im Juni in Altdorf statt. Es nahmen die Präsidenten bzw. Geschäftsführer der Forstvereine aus Österreich, Schottland, Norwegen, Finnland, Schweden und der Schweiz teil. Vertreter des SFV und Organisator des diesjährigen Treffens ist Peter Brang. Die Arbeitsgruppe betreut auch das Solidaritätskonto des Schweiz. Forstvereins (ZKB 3500-6.381388.5). Dank den im Jahr 2000 eingegangenen Spenden von 4495 Fr. konnten für die Solidaritätsaktion Transkarpatien 4000 Fr. eingesetzt werden. Neue Spenden sind willkommen.

Wald und Wildtiere

Leiter: Dr. Dani Rüegg

Die im August 2000 gemeinsam mit Kora (Koordinierte Forschungsprojekte zur Erhaltung und zum Management der Raubtiere in der Schweiz) durchgeführten Kurse an den beiden Försterschulen zum Thema «Luchs und Wald, Illusionen nehmen und Visionen geben» leisteten einen wichtigen Beitrag zum breiteren Verständnis. Es wurde an konkreten Beispielen gezeigt, dass Wald, Wild und Luchs gemeinsam eine Zukunft haben. Die Gruppe verfasste eine Stellungnahme zur Uvek-Richtlinie «Planung und Bau von Wildtierpassagen an Verkehrswegen» und bereitete ein Manifest für eine praxisgerechte Forschung zur Wald-Wild-Lebensraum-Frage vor. Die Themenblätter Wald und Wildtiere auf Sturmflächen fanden guten Eingang in die Praxis.

Waldpolitik

Leiter: Simon Ammann

Die neu formierte Gruppe erarbeitete die Stellungnahme des Forstvereins zum Bericht des Eidg. Departements für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation Uvek über die Schwerpunkte der Waldpolitik des Bundes. In verschiedenen thematischen Arbeitssitzungen verschaffte sie sich einen Überblick über die walddpolitischen Schwerpunktthemen. Unter dem Arbeitstitel «Plattform Waldpolitik» ist auf der Homepage des Forstvereins ein Raster mit Informationen und Meinungen zu walddpolitischen Themen im Aufbau begriffen.

5. Dank

Der Forstverein verfügt über verhältnismässig bescheidene Mittel, aber über ein lebendiges Netzwerk kompetenter Fachleute. Allen, die sich in diesem Netzwerk für die Vereinsziele einsetzen, sei hiermit für ihr Engagement herzlich gedankt. Ein besonderer Dank geht an die Leiter der Arbeitsgruppen,

an die Vorstandsmitglieder und an den Geschäftsführer. Ihnen obliegt es, die vielen Aktivitäten zu führen und im Hinblick auf die zu erzielende Gesamtwirkung zu bündeln. Unser Dank geht auch an die Eidg. Forstdirektion und das Departement Forstwissenschaften an der ETH Zürich. Die Leistungsvereinbarungen mit diesen wichtigsten Partnern sind eine wichtige Basis für die Vereinsarbeit.

HEINZ KASPER, Präsident

Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen: Bericht des Redaktors

(1. Juli 2000 bis 30. Juni 2001)

Der 151. Band (2000) enthält auf 540 Seiten – verteilt wie üblich auf zwölf Nummern – etwa 90 wissenschaftliche Aufsätze, über 100 Rezensionen von Büchern und Zeitschriftenartikeln sowie ebenso viele Mitteilungen aus dem In- und Ausland und aus dem SFV.

Wie üblich wurden nach Möglichkeit Themennummern zusammengestellt, die z.T. auf die Montagskolloquien des Departements Forstwissenschaften der ETH Zürich zurückgehen. So enthält die Januar-Nummer Aufsätze zum Thema «Wald- und Forstwirtschaft im Meinungsbild der Öffentlichkeit». Zentrales Thema der Februar-Nummer bildete die Kastanie, während die März-Nummer auf Süd- und Ost-Fragen (Kirgistan, Mali, Madagaskar) ausgerichtet war. Schwerpunkte der Juni-Nummer waren hydrologische Fragen im Zusammenhang mit dem Hochwasser vom Mai 1999 sowie allgemein zur Schneeschmelze. Weil die Jahresversammlung 2000 des SFV an der Antenne romande der Eidg. Forschungsanstalt WSL in Lausanne stattfand, stand diese Institution für einmal im Mittelpunkt der Juli-Nummer und nicht der gastgebende Kanton. Themennummern wurden auch im November und Dezember 2000 publiziert. Im November ging es um den Zusammenhang von Mondphasen, Fälzeiten und Holzqualitäten. Im Dezemberheft wurden Beiträge zu Fragen des Nachhaltigkeits-Assessments aus zwei Veranstaltungen zum gleichen Thema zusammen gefasst: aus der SANW-Tagung 1999 in Luzern und einem Montagskolloquium an der ETH Zürich.

Die Tradition wird vom Umfang und den Themen her mit dem Jahrgang 151 fortgesetzt. Wesentliche Veränderungen haben sich aber bezüglich der Sprachenanteile ergeben. Wurden 1999 noch 90% der Texte in deutscher Sprache publiziert (der Deutschanteil früherer Jahrgänge ist allerdings etwas geringer), so machten im Jahr 2000 die Aufsätze in deutscher Sprache nur noch 60% aus, gefolgt von jenen in Französisch mit 26%, in Italienisch mit 8% und in Englisch mit 5%.

Mit dem Ausbau der Homepage des SFV wurde auch der Platz für die SZF erweitert. Neu sind ab der Juni-Nummer 2000 die Zusammenfassungen in deutscher, französischer und englischer Sprache sowie die Keywords der Aufsätze abrufbar, ebenso eine Vorschau auf die jeweils nächste Nummer sowie sämtliche Titel der Beihefte ab dem Jahr 1925. Auf der gleichen Seite finden sich auch

Zugänge zu den Gesamtregistern der SZF seit 1850 sowie zur *Bibliographia scientiae naturalis Helvetica* (BSNH), zum Gesamtregister der Zeitschrift Bündnerwald und natürlich den Publikationen der WSL, an der die SZF diesbezüglich Gastrecht besitzt.

Im Berichtsjahr wurde das Beiheft Nr. 90 (Bebi, P.: Erfassung von Strukturen im Gebirgswald als Beurteilungsgrundlage ausgewählter Waldwirkungen) publiziert. Vier weitere Beihefte sind in Vorbereitung.

Die vermehrte Internationalisierung der Zeitschrift verlangt nach einem Netz von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die lose mit der Redaktion verbunden sind. Zu nennen sind – neben den direkten Mitarbeiterinnen der Redaktion – Laura Ferguson, Marcia Schoenberg, Angela Rast und Claude Gassmann, die die englischen und französischen Texte betreuen; nicht vergessen werden soll auch Monique Dousse, die zwar an der WSL arbeitet, aber seit Jahren für die vielen Texte, die von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der WSL stammen, die Résumés übersetzt. Ihnen allen, auch den nicht namentlich genannten, ist für die effiziente Zusammenarbeit zu danken.

Im Redaktionsteam haben sich in der Berichtsperiode grundlegende Änderungen ergeben. Ausgeschieden sind anfangs Jahr Erica Zimmermann, die seit dem 1. April 1999 als Redaktionsassistentin wirkte, sowie Tamara Brügger, die seit dem Sommer 1998 für Übersetzungen und administrative Arbeiten zuständig war. Wir danken beiden für ihren Einsatz für die SZF. Ersetzt wurden sie im März bzw. April durch Margrit Irniger und Patricia Trattmann. In Zusammenhang mit personellen Veränderungen ist auch zu erwähnen, dass das Departement Forstwissenschaften der ETH Zürich und der erweiterte Vorstand des SFV bereits den zukünftigen Redaktor der SZF gewählt haben, der sein Amt am 1. Januar 2002 antreten wird.

Die Neubesetzung der Redaktionsassistentenz und die Wahl des zukünftigen Redaktors hat gezeigt, dass sowohl das D-Fowi als auch der SFV gewillt ist, die bewährte Zusammenarbeit bei der Herausgabe der Zeitschrift weiterzuführen. Die Redaktion dankt für das Vertrauen, das dadurch zum Ausdruck kommt. Sie hat vor allem dem Leiter und den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Professur Forsteinrichtung und Waldwachstum zu danken, bei der die Redaktion seit bald 12 Jahren Gastrecht genießt. Bei der Neueinrichtung im Zusammenhang mit der Umgestaltung der Redaktionsassistentenz sorgte Christian Menn für gute EDV-Verbindungen. Herzlichen Dank!

Die Redaktion bzw. der Redaktor hat wegen der umfassenden Neubesetzungen ein nicht einfaches Jahr hinter sich. Dass fast alle Nummern trotzdem zum geplanten Zeitpunkt erscheinen konnten, ist dem grossen Einsatz und dem Verständnis der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Bühler Druck AG zu verdanken, welche die in der Redaktion entstandenen Verzögerungen weitgehend wieder wettgemacht haben.

Eine Zeitschrift, die vor allem wissenschaftliche Texte publiziert und weder Journalisten noch Korrespondenten in ihren Diensten hat, lebt vor allem von den Autorinnen und Autoren. Ihnen danken wir für das Vertrauen, das sie der SZF entgegen bringen. Wir danken

auch denjenigen, die Rezensionen oder Mitteilungen verfassten, welche neuerdings durch das Newsteam, das im Wesentlichen in Barbara Allgaier Leuch besteht, für den Internet-Auftritt aufgearbeitet werden und damit für Interessierte schneller zur Verfügung stehen.

Die zahlreichen Reviewerinnen und Reviewer, die verdankenswerterweise die mit dem Label «reviewed paper» publizierten Aufsätze begutachteten, wurden im Inhaltsverzeichnis zum Jahrgang 151 namentlich genannt.

Das Editorial Board, dessen Zusammensetzung sich im vergangenen Jahr nicht verändert hat, traf sich zu zwei Sitzungen, die vor allem der wissenschaftlichen Ausrichtung der SZF gewidmet waren.

ANTON SCHULER

Stiftung Hilfskasse für Schweizerische Forstingenieure und deren Familienangehörige

Jahresbericht 2000 des Präsidenten

Im Jahr 2000 ist der Stiftungsrat im Frühjahr zu seiner ordentlichen Sitzung zusammengekommen und hat im Herbst eine zusätzliche Sitzung abgehalten. Insgesamt hat er sich mit drei Gesuchen befasst und in einem Fall finanzielle Unterstützung aber auch Beratungen gewährt.

Erfolgreich war das neue Faltblatt, das der Schweizerischen Zeitschrift für Forstwesen und den Zeitschriften Wald und Holz sowie La Forêt beigelegt wurde. Der Spendenaufruf führte zu Erträgen von Fr. 52 781,65. Davon stammte ein namhafter Beitrag aus Übersee. Das Faltblatt konnte u.a. dank grossem Einsatz und teilweise ehrenamtlicher Tätigkeit verschiedener Leute insbesondere von Philippe Domont realisiert werden.

Als weiterer Schritt zur Bekanntmachung der Stiftung wurde neu auch ein Zugang über die Website des Forstvereins geschaffen.

Im Berichtsjahr verabschiedeten wir aus dem Stiftungsrat die langjährigen Mitglieder Susanne Suter, Vertreterin aus der Ostschweiz, und Ruedi Stahel, Vizepräsident. Als Nachfolger wurden Helene Gruber (TG) sowie Frank Kessler (ZH) gewählt. Statutarisch übernimmt Ueli Strauss die Funktion des Kassiers.

Im Rahmen der Genehmigung des Jahresberichtes durch die Eidg. Stiftungsaufsicht im Departement des Innern wurden wir darauf aufmerksam gemacht, dass die heutige Anlagpolitik nicht mehr den Formulierungen der Statuten entspricht und diese allenfalls angepasst werden müssen.

Diese Arbeit hat sich der Stiftungsrat für 2001 vorgenommen.

Bern, 30. März 2001

WERNER SCHÄRER,
Präsident

Kurzprotokoll zur Vorstandssitzung vom 15. Juni 2001 an der ETH Zürich

Der Schweizerische Forstverein und der Verband Schweizer Förster werden die Jahresversammlung 2002 zeitlich um einen Tag verschoben am gleichen Ort, in Braunwald GL, durchführen. Beide Vereine werden das gleiche Exkursionsprogramm bestreiten. In welcher Form es zu einer offiziellen Zusammenkunft «SFV und VSF» kommt, ist noch nicht entschieden.

Der Vorstand hat sich mit den Vernehmlassungsergebnissen zum Arbeitspapier Waldpolitik Schweiz und dem weiteren Vorgehen des Uvek befasst. Er bedauert, dass die einzelnen Themen sektoriell behandelt werden sollen und kein Prozess für ein umfassendes Waldprogramm Schweiz gestartet wird. Der SFV unterstreicht weiterhin die Wichtigkeit eines umfassenden forstpolitischen Programms. Die künftigen Aktivitäten des Forstvereins in diesem Bereich werden zusammen mit den Arbeitsgruppen entwickelt.

Zusammen mit dem erweiterten Vorstand werden die Ergebnisse der Vorstandsklausur betreffend Leitbild weiter bearbeitet. Konkretes Resultat soll ein überarbeitetes Vereinsporträt mit mittelfristigen Zielen sowie eine Neuauflage des Faltblattes Nachhaltigkeit aus dem Jahr 1993 sein. Für die inhaltliche Überarbeitung des Faltblattes wurde ein Auftrag an A. Bernasconi erteilt.

Ursula Heiniger wird an der SANW-Tagung im Jahr 2002 in Davos zusammen mit anderen Fachgesellschaften einen Workshop organisieren und Waldthemen einbringen.

BERNARD JERMANN, Aktuar

Kurzprotokoll zur Sitzung des erweiterten Vorstandes vom 15. Juni 2001 an der ETH Zürich

Haupttraktandum der Sitzung war die Verabschiedung des Tätigkeitsprogrammes für das kommende Vereinsjahr. Die Arbeitsgruppen haben folgende Tätigkeitsschwerpunkte geplant bzw. in Erarbeitung:

AG Wald und Wildtiere

Durchführung eines Rotwildkurses im August 2001 mit voraussichtlich 120 Teilnehmern; Organisation einer Wolfexkursion nach Italien im Oktober 2001; Stellungnahme zum Wolfkonzept des Buwal per August 2001; Bearbeitung des Manifestes für eine praxisorientierte Forschung; Durchführung eines Kurses zum Thema «Wildtierfreundlicher Wald» im Jahr 2002.

AG Waldpolitik

Die AG versteht sich als Beobachterin der Waldpolitik und des Forstrechtes. Zurzeit baut sie auf dem Internet einen Raster zur Waldpolitik auf.

AG Wald und Holzwirtschaft

Die AG arbeitet momentan in drei Untergruppen: Die Gruppe «Holzproduktionsket-

te» ist mit einer Artikelserie zu ihrem Kernthema in «Wald und Holz» präsent. Die Gruppe «Holz» erarbeitet ein Broschüre zur CO₂-Thematik. Die Gruppe «Liberalisierung» setzt sich mit der Liberalisierung des Holzmarktes auseinander. Allenfalls wird eine neue Gruppe gegründet, die sich mit den Themen Privatwald und Mobilisierung von Rohholz auseinandersetzen soll.

AG Internationale Beziehungen

Kernaufgaben der AGIB sind die Beratung des SFV im internationalen Bereich, die Herausgabe von www.forestflash.ch zusammen mit Intercooperation sowie die Betreuung von ausländischen Forstgästen. Die AG ist am Erarbeiten eines Argumentariums Wald und CO₂.

AG Waldbau

Nach längerer Ruhepause hat die AG Waldbau erstmals wieder getagt. Zurzeit legt sie ihre Aufgaben und ihre Stossrichtung neu fest.

Anlässlich der Sitzung wurde die Wahl von Dr. Jean-Pierre Sorg zum neuen Redaktor der SZF vom erweiterten Vorstand bestätigt.

Der erweiterte Vorstand beschloss, dass er im Herbst 2001 ein Programm für die nächsten vier bis fünf Jahre mit Schwerpunktthemen und Schwerpunktzielen entwickeln will.

BARBARA ALLGAIER LEUCH

Korrigendum

Im Aufsatz Köhl, M.; Brassel, P. Zur Auswirkung der Hangneigungskorrektur auf Schätzwerte im Schweizerischen Landesforstinventar (LFI). SZF 2001 (152) 6 : 215-225 hat sich leider bei der Formel auf S. 216 ein Fehler eingeschlichen. Die Formel lautet richtig:

$$r' = \frac{r}{\sqrt{\cos \alpha}} \quad \text{statt } r^2 = \dots$$

Vereinsadressen:

Präsident/Président:

DR. HEINZ KASPER
Bühlrain 52
5000 Aarau
Tel. B 062 835 28 21; P 062 824 63 09
Fax B 062 835 28 29
E-Mail: heinz.kasper@ag.ch

Geschäftsführer/Chargé d'affaires:

FRANK M. KESSLER
Dipl. Forst-Ing. ETH/SIA
Postfach 931
8029 Zürich
Tel. B 01 387 12 52
Fax B 01 387 11 00
E-Mail: info@forstverein.ch

Internet:

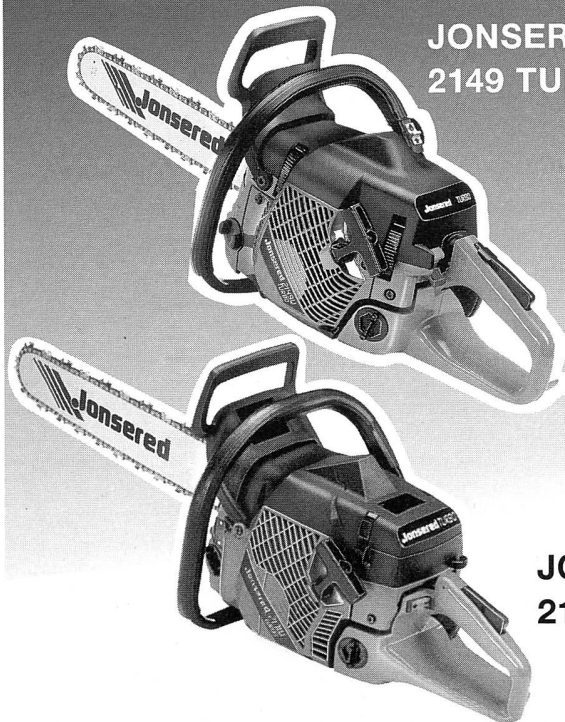
<http://www.forstverein.ch>

Jonsered



Die neue Turbosägen- Generation 2100

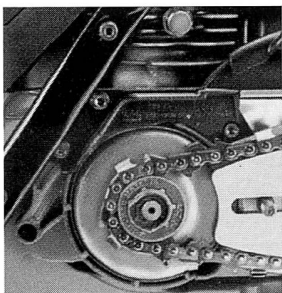
Konzipiert für professionelle
Anwender. Hohe Leistung, optimale
Ergonomie, geringes Gewicht.



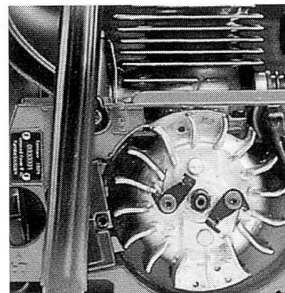
JONSERED
2149 TURBO



JONSERED
2171 TURBO



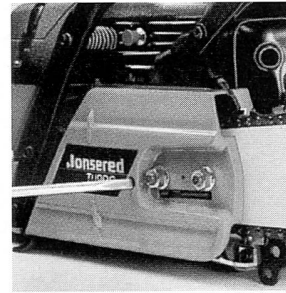
Innenliegende
Kupplung; Softstart



Turboluftreinigung



Luftfilterdeckel mit
Schnellverschluss



Seitliche Ketten-
schnellspannung

Besuchen Sie uns:

16. FORSTMESSE LUZERN

23.-27. August 2001

Halle 1 Stand 154

 **Electrolux**

OUTDOOR PRODUCTS

Electrolux AG, Outdoor Products, Industriestrasse 10, 5506 Mägenwil
Tel. 062/889 93 50, Fax 062/889 94 35

E-Mail: outdoor.products@electrolux.ch • www.jonsered.ch

ETH Zürich
Professur Forstpolitik und Forstökonomie
Departement Forstwissenschaften
Prof. Dr. F. Schmithüsen

Die Professur Forstpolitik und Forstökonomie sucht zum 1. Oktober 2001 oder nach Vereinbarung eine/n

wissenschaftliche/n Mitarbeiter/in (50-100%)

für die Mitarbeit in einem internationalen Forschungsprojekt. Ziel des Projekts ist die Datenerhebung und vergleichende Analyse der Finanzierung unterschiedlicher Formen einer multifunktionalen Waldbewirtschaftung in verschiedenen europäischen Ländern sowie die Entwicklung angepasster Methoden zur Beurteilung der Effizienz und Effektivität öffentlicher Finanzierungsbeiträge. Die Projektbearbeitung in der Schweiz erfolgt in Zusammenarbeit mit der Eidg. Forschungsanstalt für Wald, Schnee und Landschaft (WSL).

Darüber hinaus sind Sie an den laufenden Lehr- und Forschungsaktivitäten der Professur beteiligt. Der Umfang dieser Tätigkeit richtet sich nach dem vereinbarten zeitlichen Umfang der Anstellung.

Sie haben Forstwissenschaften oder Agrarwissenschaften studiert und verfügen über gute Kenntnisse über ökonomische Voraussetzungen und Prozesse bei der Bewirtschaftung natürlicher nachwachsender Ressourcen.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto bis spätestens 15. September 2001 an:
Professur Forstpolitik und Forstökonomie
z. Hd. Frau S. Schultheiss, ETH-Zentrum
Rämistr. 101, CH-8092 Zürich

Für Fragen steht Ihnen Herr Stephan Mellinghoff,
Tel. +41 (0)1 632 32 15, gerne zur Verfügung.



Für Ihre Gesundheit und unsere Umwelt!

Spezialbenzin für Zweitakt- und Viertaktmotoren.
ASPEN – die umweltschonende Wahl mit vielen Vorteilen:

- Aspen-Benzin ist frei von Blei, Benzol, Aromaten und Schwefel etc.
- Entwickelt bedeutend weniger unangenehme und gefährliche Benzindämpfe und Abgase.
- Schont den Motor – längere Lebensdauer – mehr Leistung.
- Betriebsfertiges Gemisch; kann mehrere Jahre problemlos gelagert werden.

2-takt

- umweltschonender Kraftstoff für Zweitaktmotoren
- Giftklassefrei
- BAG T Nr. 93048

4-takt

- umweltschonender Kraftstoff für Viertaktmotoren
- Giftklassefrei
- BAG T Nr. 93047



Besuchen Sie uns:
16. FORSTMESSE LUZERN
23.-27. August 2001

Halle 1 Stand 153 + 154



 **Electrolux**
OUTDOOR PRODUCTS

Electrolux AG, Outdoor Products, Industriestrasse 10, 5506 Mägenwil
Tel. 062/889 93 50, Fax 062/889 93 60
E-Mail: outdoor.products@electrolux.ch

LENZ 
Solar- und Wärmetechnik

*Der Natur
und dem
Budget zuliebe!*

**Energiesparend
Umweltschonend**

www.lenz.ch



Sonnenenergie

- Swisscollector®-Fabrikation
- Multisol® • Microsol®-Kompaktanlagen
- Spezialanfertigungen
- Lasergeschw. Hochleistungsabsorber

Heizungsanlagen

- Heizleisten/Wandheizsysteme
- Kachelofen-Zentralheizungen
- Holzschnitzelfeuerungen
- Stückholzkessel • Pellets-Heizungen

Besuchen Sie unsere Ausstellung

H. Lenz AG
Solar- und Wärmetechnik
Hirzenstr. 2, CH-9244 Niederuzwil
Tel. 071/955 70 20
Fax 071/955 70 25

Ich möchte mehr Informationen:

- Strahlungswärme Sonnenenergie

Name _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Tel. _____



Ein Mann und seine STIHL-Säge: Gemeinsam unschlagbar.

Legen Sie Wert auf Technik, die auch morgen nicht von gestern ist, auf robuste Qualität und beispielhafte Zuverlässigkeit? Dann heisst Ihre Motorsäge STIHL.

Im grossen Programm der weltweit führenden Motorsägenmarke finden Sie die richtige Säge für Ihre Ansprüche.

Mit Spitzenleistung in jeder Klasse für jede Menge Holz, mit umfassender Sicherheitsausrüstung, in handlichem



Format und damit kräfteschonendem Design.

Sie und Ihre STIHL, ein starkes Team.

Ein breites Programm an Motorgeräten für die Grünpflege – Motorsägen, Freischneider, Blas- und Sauggeräte, Heckenscheren usw.

Mehr über diese Spitzentechnik

bei Ihrem STIHL-

Fachhändler.

Er bietet kompetente Beratung

und fachgerechten Service. Die

Adresse Ihres Fachhändlers erfahren Sie unter:

STIHL VERTRIEBS AG, 8617 Mönchaltorf

Telefon 01 949 30 30

Fax 01 949 30 20

Internet <http://www.stihl.ch>

E-Mail info@stihl.ch

STIHL®

Nr. 1 weltweit